INDICATORI		DESCRITTORI	PUNTEGGIO
A	**COMPRENSIONE DEL TESTO**	GRAVEMENTE INSUFFICIENTE: traduzione molto incompleta e/o assente che compromette totalmente o quasi la comprensione generale	0,5
		INSUFFICIENTE: gravi errori e/o omissioni che compromettono la comprensione generale	1
		SUFFICIENTE: traduzione completa ma con qualche lacuna, errore e/o fraintendimento che compromettono parzialmente la comprensione; testo generalmente compreso nelle sue linee essenziali seppur con qualche imprecisione	1,5
		DISCRETO: traduzione completa ma con qualche lacuna e/o errore isolato che non compromettono la comprensione generale in maniera significativa	2
		BUONO: traduzione completa con errori lievi e comprensione generale corretta	2,5
		OTTIMO: testo tradotto nella sua interezza con conseguente comprensione completa e precisa	**3**
B	**COMPETENZE MORFOSINTATTICHE**	GRAVEMENTE INSUFFICIENTE: conoscenze morfosintattiche quasi o del tutto assenti; numerosi errori e/o omissioni molto gravi	0,5
		INSUFFICIENTE: conoscenze morfosintattiche imprecise e molto lacunose; numerosi errori e/o omissioni gravi	1
		MEDIOCRE: conoscenze e applicazioni pratiche della morfosintassi superficiali e incerte; vari errori, omissioni e/o fraintendimenti, anche sui costrutti morfosintattici di base	1,5
		SUFFICIENTE: conoscenze e applicazioni morfosintattiche accettabili con alcuni errori e/o omissioni di media importanza, anche sui costrutti morfosintattici di base	1,75
		DISCRETO: conoscenze e applicazioni pratiche della morfosintassi discretamente pertinenti, con alcuni errori e/o omissioni di media importanza	2
		BUONO: conoscenze e applicazioni morfosintattiche pressoché complete, seppur con qualche imprecisione circoscritta nell'applicazione dei costrutti morfosintattici più complessi	2,5
		OTTIMO: conoscenze e applicazioni pratiche della morfosintassi complete ed esaurienti; errori assenti o molto lievi e trascurabili	**3**
C	**RESA ESPRESSIVA E STILISTICA**	INSUFFICIENTE: scelte lessicali errate, ricodifica confusa e inadeguata	0,5
		MEDIOCRE: svariati errori lessicali, lacune che pregiudicano il senso, scelte traduttive spesso inappropriate e tali da compromettere la corretta ricodifica del testo in lingua italiana	1
		SUFFICIENTE/DISCRETO: pochi errori lessicali, quale lieve omissione, scelte traduttive non sempre pertinenti ma tali da non compromettere la corretta ricodifica del testo in lingua italiana	1,5

		BUONO/OTTIMO: assenza di errori lessicali e/o omissioni. Scelte traduttive appropriate. Resa stilistica corretta ed efficace	**2**
D	**INTERPRETAZIONE DEL CLASSICO**	GRAVEMENTE INSUFFICIENTE: risposta disordinata, difficoltosa e non pertinente	0,75
		INSUFFICIENTE: risposta lacunosa, incerta, poco argomentata, parzialmente scorretta e non sempre pertinente	1,5
		MEDIOCRE: risposta superficiale, imprecisa, complessivamente pertinente ma con alcuni errori di concetto di media importanza	2,25
		SUFFICIENTE: risposta essenziale ma nel complesso corretta e pertinente	3
		BUONO: risposta corretta e pertinente, ben argomentata ma non sempre completamente esaustiva	3,5
		OTTIMO: risposta corretta e pertinente, molto ben argomentata e articolata, rielaborata e personale	**4**
E	**ANALISI LINGUISTICA E/O STILISTICA**	GRAVEMENTE INSUFFICIENTE: risposta disordinata, difficoltosa e non pertinente	0,75
		INSUFFICIENTE: risposta lacunosa, incerta, poco argomentata, parzialmente scorretta e non sempre pertinente	1,5
		MEDIOCRE: risposta superficiale, imprecisa, complessivamente pertinente ma con alcuni errori di concetto di media importanza	2,25
		SUFFICIENTE: risposta essenziale ma nel complesso corretta e pertinente	3
		BUONO: risposta corretta e pertinente, ben argomentata ma non sempre completamente esaustiva	3,5
		OTTIMO: risposta corretta e pertinente, molto ben argomentata e articolata, rielaborata e personale	**4**
F	**APPROFONDIMENTO E RIFLESSIONI PERSONALI**	GRAVEMENTE INSUFFICIENTE: risposta disordinata, difficoltosa e non pertinente	0,75
		INSUFFICIENTE: risposta lacunosa, incerta, poco argomentata, parzialmente scorretta e non sempre pertinente	1,5
		MEDIOCRE: risposta superficiale, imprecisa, complessivamente pertinente ma con alcuni errori di concetto di media importanza	2,25
		SUFFICIENTE: risposta essenziale ma nel complesso corretta e pertinente	3
		BUONO: risposta corretta e pertinente, ben argomentata ma non sempre completamente esaustiva	3,5
		OTTIMO: risposta corretta e pertinente, molto ben argomentata e articolata, rielaborata e personale	**4**

Quanto descritto, seppur molto vicino alla prassi scolastica, è solo indicativo perché nella formulazione dei criteri di valutazione, si è deciso di tenere conto anche di altri parametri imprescindibili:

1) Il livello generale della classe;
2) Gli obiettivi cognitivi già acquisiti dai singoli alunni;
3) La difficoltà del testo proposto.